



日本能率協会コンサルティング 企画

有害物質規制及び環境配慮に関する  
欧州環境政策動向視察団

参加者募集の  
ご案内

2004年2月15日(日)~2月21日(土) 7日間

《訪問都市》

〔ドイツ〕 フランクフルト・デュッセルドルフ

〔ベルギー〕 ブラッセル

企画：株式会社 日本能率協会コンサルティング

企画協力：日経BP環境経営フォーラム

旅行主催：JTB海外旅行虎ノ門支店

エコミッションデスク

(国土交通大臣登録旅行業第64号 (社)日本旅行業協会正会員 ボンド保証会員)

## ご参加のおさそい

欧州では、環境配慮への規則、指令、また決定について数多くの法律を制定してきております。また、今後その勢いは強まりこそすれ、決して弱まることはないと考えます。また、その内容は世界で最も先を進んでいます。たとえば、廃電子電機機器リサイクル指令（WEEE）及び有害物質の使用禁止指令（RoHS）、あるいは廃自動車指令（ELV）などは、広範囲な製品を対象にしていることや日本国内よりはるかに大きな責任を持たせる厳しい内容になっております。また、これらの規制を満たせない商品は欧州で販売できなくなります。さらに、今後は新たに化学品規則案（REACH）が本年5月1200ページに及ぶ内容がインターネット上に公表されました。これらの規制内容は、より厳しく広い方向に、刻々と変化をする可能性があります。従って、日本企業はこれらの規制の動向、および背景を把握し、自社の製品戦略、事業戦略に反映させる必要があります。

そこで日本能率協会コンサルティングでは、製品の環境配慮、リサイクルに関して、欧州の動向を調査、研究し、日本企業での適応に役立てる為の視察団を企画致しました。

是非、ご検討くださいますようお願い申し上げます。

株式会社日本能率協会コンサルティング

- 時々刻々と変化しつつあるEUの環境規制の背景と動向、その誘導役であるドイツの国内法の動向を、政策担当者あるいは工業会担当者から直接話しが聞けます。
- 現地企業から規制への取り組み内容や、それらの規制に関する環境ビジネスの動向を聞くことで、日本企業がどのように対応したらよいかを研究します。
- また、ベルギーブラッセルにあるEUの政策当局者からのお話も伺う予定です。

国際的なビジネス交流や情報交換の場として、あるいは具体的な商談の場として、当視察団をご活用下さいますようお願い申し上げます。

# 日 程 表

日次	月 日(曜)	地 名	現地時間	交通機関	スケジュール	食 事
<b>1</b>	2004年 2月15日(日)	東京（成田）発  フランクフルト着 〔 ド イ ツ 〕	午 前  夜	航 空 機  専用バス	【直行便又はヨーロッパ内都市乗り継ぎ】  着後：ホテルへ  〈フランクフルト泊〉	昼：機 内  夕： ×
<b>2</b>	2月16日(月)	フ ラ ン ク フ ル ト		専用バス	終日：業務視察（いずれか1社を予定：通訳付） ◆ドイツ電機電子工業会（Zvei）（予定） 業界団体とのミーティング  ◆EDS Germany社（予定） 製品の化学物質の管理データベースを行っている環境事業  〈フランクフルト泊〉	朝：ホテル  昼： ×  夕： ×
<b>3</b>	2月17日(火)	フ ラ ン ク フ ル ト ↓ リ ッ プ ス タ ッ ド ↓ デュッセルドルフ		専用バス	午前：リップスタッドへ移動  午後：業務視察（1社を予定：通訳付） ◆Heila社(予定) 自動車部品メーカーの事例 終了後：デュッセルドルフへ  〈デュッセルドルフ泊〉	朝：ホテル  昼： ×  夕： ×
<b>4</b>	2月18日(水)	デュッセルドルフ  デュッセルドルフ発 ブ ラ ッ セ ル 着	午 後 夕 方	航 空 機 専用バス	終日：業務視察（1社を予定：通訳付き） ◆RDE社（予定） 電子機器リサイクル処理について  着後：ホテルへ  〈ブラッセル泊〉	朝：ホテル  昼： ×  夕： ×
<b>5</b>	2月19日(木)	ブ ラ ッ セ ル 〔 ベ ル ギ ー 〕		専用バス	終日：業務視察（EU担当官を予定：通訳付） ◆EU Directory General 11（予定） EU諸国におけるREACH法制化の動き等  〈ブラッセル泊〉	朝：ホテル  昼： ×  夕： ×
<b>6</b>	2月20日(金)	ブ ラ ッ セ ル 発	午 前	航 空 機	空港へ 【ヨーロッパ内都市乗り継ぎ】  〈機中泊〉	朝：ホテル  昼： ×  夕：機 内
<b>7</b>	2月21日(土)	東 京（成田）着	午 前 又は午後			朝：機 内

ご注意：発着時間、交通機関、視察箇所、視察日程等は変更になる場合がございます。

☆時間の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
----	---	----	----	----	---	----

04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00

# 予 定 視 察 先 概 要

※ 視察先は変更になる場合がございます。その場合は、別の訪問先をご案内させていただきます。予めご了承ください。

## ■ドイツ電機電子工業会 (Zvei)

会員企業約1,400社。ドイツの電気・電子企業の90%、総従業員数で約90万人を組織した団体です。同団体では、廃電気・電子機器の問題を最も重要と考え、取り組んでいます。今回同団体に訪問しWEEE&RoHSに対する業界全体の取り組みについてヒアリングする予定です。

## ■EDS Germany社 (International Material Data System)

製品、部品の化学物質の管理データベースサービスを行なっている環境事業会社です。自動車のELV規制に対応して自動車メーカー、部品メーカーが参加し、共同でデータベースを運用するビジネスを展開しています。

## ■Hella社

1889年創業のドイツを代表する自動車ランプメーカーです。従業員はグループ全体で22,000名となっています。ベンツ、BMW、VW等のドイツ車を中心に納品しています。WEEE&RoHSは自動車分野で環境規制が先行していることから、今回同社に訪問しWEEE&RoHSに対する取り組みについてヒアリングする予定です。

本 社：Rixbecker Stra Be75, 59552 Lippstadt,Germany  
売上高：4,828,000,000ドイツマルク（2000年度実績）

## ■RDE社

1991年設立。廃電子機器のリサイクル処理を行う環境ベンチャー企業です。電子機器に関する環境配慮型製品デザインのコンサルティングから廃棄処理まで総合的に事業を展開しています。

## ■EU ブラッセル本部 Directory General 11

REACH等の規制案についてのEU諸国における法制化の動き等

# 募 集 要 項

1. 名 称 : 日本能率協会コンサルティング企画  
『有害物質規制及び環境配慮に関する欧州環境政策動向視察団』

2. 期 間 : 2004年2月15日(日)~2月21日(土) 7日間

3. 参 加 費 用 :

Aコース	エコノミークラス利用	¥428,000
Bコース	ビジネスクラス利用	¥1,038,000

4. 最少催行人員 : 10名(添乗員は同行いたしません、現地係員がご案内致します)

5. 利用予定航空会社 : 全日空、ルフトハンザ・ドイツ航空、日本航空のいずれか

6. 利用予定ホテル : フランクフルト インターコンチネンタル、マリオット、ヒルトン、クイーンズ、マリタイム、アラバラ シェラトン、  
メディアン パーク、エクセルシオール のいずれか  
デュッセルドルフ ニッコー、ルネッサンス、ライオンSAS、マリタイム、ヒルトン、シュタイゲンベルガー、  
コートヤード バイ マリオット のいずれか  
ブラッセル ヒルトン、ブルバント、クラウンプラザ、マリタイム、スイテル、アンバサダー、  
ブルバント ベルリン、インターコンチネンタル、ウェスティンのいずれか

7. 申込締切日 : 2004年1月16日(金) 必着 \*締切りを過ぎては是非、お問合せ下さい。

8. お申し込みにあたって

(1) 申込方法 : 添付申込書に必要事項を漏れなくご記入頂き、JTBまでお送り下さい。(FAXでも結構です)

(2) 旅費のお支払い : 申込書到着後、JTBより渡航手続に関するご案内書と参加コースの申込金(¥50,000)のご請求書を送付させていただきます。

※旅行申込金のお振込みをもって正式な旅行契約とさせていただきます。

※任意保険、トラベラーズ・チェック等の費用につきましては、旅行出発の2週間前を目途に別途ご請求申し上げます。

# 旅 行 条 件 ( 要 約 )

この旅行は(株)ジェイティーピー海外旅行虎ノ門支店(東京都港区虎ノ門1-26-5 国土交通大臣登録一般旅行業第64号「以下当社といいます」)が主催する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と主催旅行契約を締結することとなります。なおご旅行条件につきましては、下記要約のほか当社の主催旅行契約約款によります。

## 1. 旅行代金に含まれるもの

- (1) 航空運賃 : 各コース当該クラス航空運賃
- (2) バス料金 : 日程表記載の専用バス料金
- (3) 宿泊料金 : 各地におけるスーパーアクラスホテルの2人部屋にお2人でご利用頂く場合の宿泊料及び税・サービス料
- (4) 食事料金 : 日程表記載の食事料金(朝食5回)
- (5) 視察料金 : 日程表記載の視察時の通訳・ガイド・バス及び視察手配料金
- (6) 手荷物運搬料金 : 旅行中お1人につきスーツケース1個程度の手荷物の運搬料金
- (7) 団体行動中のチップ
- (8) 空港税 : 欧州各地における空港税
- (9) 成田空港施設使用料

## 2. 旅行に含まれないもの(一部を例示します)

- (1) 渡航手続料金(出入国書類作成代行料)¥3,675.-
- (2) お一人部屋追加料金 ¥60,000.-
- (3) 成田空港までの往復交通費
- (4) 携行外貨、海外旅行傷害保険
- (5) その他、超過手荷物料金、洗濯代、電話代、酒、果物類など個人的な費用等

## 3. 取消料

お客様は次に定める取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。契約解除のお申し出は、当社の営業時間内にお受けします。

契約解除の日	取消料
旅行開始の前日から起算してさかのぼって31日目に当たる日以前	無 料
旅行開始の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降~3日目にあたる日まで	旅行代金の 20%
旅行開始の前々日~当日	旅行代金の 50%
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の 100%

— 企画内容に関するお問合わせ —

## 日本能率協会コンサルティング カレッジ事務局

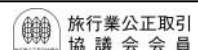
〒105-8534 東京都港区虎ノ門4-3-1  
城山J Tトラストタワー 35階  
TEL : 03-3434-7310  
FAX : 03-3434-6430  
担当 : 佐藤 悟、上地 直志

— 申込先及び旅行内容のお問合わせ —

## JTB海外旅行虎ノ門支店 エコミッションデスク

〒105-0001 東京都港区虎ノ門1-26-5  
虎ノ門17森ビル7階  
旅行業務取扱主任者 : 広瀬 正彦  
TEL : 03-3504-3019  
FAX : 03-3504-0735  
担当 : 大上・関根・根本

旅行業務取扱主任者とはお客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行契約に関し担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく旅行業務取扱主任者にご質問下さい。



**日本能率協会コンサルティング 企画  
有害物質規制及び環境配慮に関する欧州環境政策動向視察団申込書**

※お申し込みの前にお電話にてご確認下さい(03-3504-3019)  
 ※ご参加申込書はFAX(03-3504-0735)あるいは郵送にてJTB担当者(関根・大上)までご郵送下さい。  
 ※渡航手続書類作成のための重要な資料となりますので、正確にもれなくご記入下さい。

フリガナ		フリガナ		○印
お名前		旧姓		男・女
生年月日	明治 年 月 日 大正 西暦( 年) 昭和	出生地	都府 道県	市区 郡
フリガナ	〒 -	電話 ( )		
現住所	都府 道県 市郡 区	~		
		FAX ( )		
E-Mail address		当支店の旅行商品、お得な旅情報の E-Mail address ご案内 が不要な方は下記へご記入ください。 <input type="checkbox"/> E-Mail address 配信不要		
勤務先	フリガナ	〒 -	電話 ( )	
	現住所	都府 道県 市郡 区	~	
務先	フリガナ		所属	和文
	名称		役職名	英文
英文名			英文	
勤務先における連絡先	氏名		所属・役職名	電話 ( ) ~
ご家族連絡先	氏名		本人との続柄	電話 ( )
	住所	〒 -		~
旅券 (パスポート)	以前に旅券の発給を受けたことは ない ・ ある → 年 月頃			
	現在有効 数次旅券 をお持ち ですか	持っている→旅券番号	M T	発行日
				年 月 日
	<input type="checkbox"/> いない <input type="checkbox"/> 現在申請中			
航空機クラス	Aコース <input type="checkbox"/> エコノミークラス	Bコース <input type="checkbox"/> ビジネスクラス	たばこ	<input type="checkbox"/> 喫煙 <input type="checkbox"/> 禁煙
お座席希望	※Bコース ビジネスクラスの方のみご記入ください。 <input type="checkbox"/> 窓側 <input type="checkbox"/> 通路側			

\*国際線、ヨーロッパ国内線ともにすべて禁煙席となります。  
 \*お座席につきましては、必ずしもご希望に添えない場合があります。